



REGULAMIN
I MIĘDZYNARODOWE MISTRZOSTWA MAKIJAŻU FANTAZYJNEGO
„KOBIE TA NIE Z TEJ ZIEMI”
RULES AND REGULATIONS
The 1st INTERNATIONAL FANTASY MAKE-UP CHAMPIONSHIP
“WOMAN OUT OF THIS WORLD”

1. I Międzynarodowe Mistrzostwa Makijażu Fantazyjnego „Kobieta nie z tej ziemi” odbędą się w Akademii Łomżyńskiej w dniu 10.04.2025 roku o godz. 9:00, sala 114 przy ul. Akademickiej 14.

1.The 1st Fantasy Make-up Championship “Woman out of this World” will be held at University of Lomza on 10.04.2025 at 9:00 a.m, room 114, address: Akademicka 14.

2. Tegoroczny temat Mistrzostw to „Kobieta nie z tej ziemi”.

2. This year's theme is “Woman out of this World”.

3. **Organizator:** Zakład Kosmetologii Wydziału Nauk o Zdrowiu Akademii Łomżyńskiej.

3. **Organizer:** Department of Cosmetology of the Faculty of Health Sciences of University of Lomza.

4. **Zasady ramowe Mistrzostw:**

a) Konkurs dotyczy makijażu fantazyjnego i nie obejmuje „body painting’u”.

b) Konkurs będzie odbywał się w dwóch kategoriach:

Kategoria I - uczniowie szkół ponadpodstawowych oraz policealnych szkół kosmetycznych,

Kategoria II - studenci szkół wyższych na kierunku kosmetologia i pokrewnych.

c) Każdy z uczestników podczas konkursu pracuje: na własnej modelce/modelu, na własnych kosmetykach, na własnym sprzęcie umożliwiającym wykonanie pracy.

4. **Framework rules of the Championship:**

a) The Championship is related to fantasy make-up and does not include “body painting”.

b) The Championship will be held in two categories:

Category I - high school students and post-secondary cosmetology schools,

Category II - students of higher-education institutions majoring in Cosmetology and related fields.

c) Each participant of the Championship works: on his/her own model, his/her own cosmetics, his/her own equipment to perform the task.

4. **Zapewnienie bezpieczeństwa uczestników i modelek Konkursu:**

W trakcie wykonania makijażu uczestnika Mistrzostw obowiązuje ubiór zgodny z wymogami Uczelni (mundurek, zmiana obuwia, spięte włosy, zdjęta biżuteria, krótkie



paznokcie) oraz przestrzeganie przepisów BHP, epidemiologicznych i przeciwpożarowych.

4. Ensuring the safety of participants and models of the Championship:

While making-up, the participant of the Championship is obliged to be dressed in accordance with the requirements of the University (uniform, change of shoes, hair tied up, jewellery removed, short nails) and in compliance with health and safety at work, epidemiological and fire safety regulations.

5. Komisja Konkursowa:

Pięćosobowa Komisja Konkursowa składająca się z nauczycieli akademickich kierunku kosmetologia powołana przez Dziekana Wydziału Nauk o Zdrowiu.

5. Jury of the Championship:

The Dean of the Faculty of Health Sciences appoints a five-member Jury consisting of the teachers of the Cosmetology Department.

6. Nagrody i wyróżnienia:

Każdy z uczestników otrzyma potwierdzenie udziału w Konkursie. Finałiści (miejsce pierwsze, drugie i trzecie) otrzymają certyfikaty oraz nagrody ufundowane przez sponsorów i organizatorów.

6. Prizes and awards:

Each participant will receive confirmation of participation in the Championship. Finalists (first, second and third place) will receive certificates and prizes funded by sponsors and organizers.

7. Adresaci Mistrzostw:

Uczestnikiem Mistrzostw może zostać każda słuchaczka/słuchacz szkół policealnych kosmetycznych oraz studentka/student szkół wyższych na kierunku kosmetologia i pokrewnych. Konkurs skierowany jest także do uczniów/uczennic szkół ponadpodstawowych.

7. Participants in the Championship:

Students of post-secondary cosmetology schools and students of higher education institutions in the field of cosmetology and related fields can be participants in the Championship. The Championship is also addressed to students of secondary schools.

8. Wymagane dokumenty:

- 1) oryginał formularza zgłoszeniowego wraz z podpisanym oświadczeniem o zapoznaniu się z Regulaminem Mistrzostw i o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych wykonawcy projektu i modela
- 2) zgoda uczestnika/modela Konkursu lub zgoda rodziców/opiekunów w razie niepełnoletności wykonawcy projektu i modela
- 3) oryginał zaświadczenia o aktualności statusu studenckiego i zgodzie na reprezentowanie uczelni/szkoły – nie dotyczy absolwentów

8. Required documents:

- 1) the original of the application form alongside with a signed statement about being familiar with the Rules and Regulations of the Championship and consent to the processing of personal data of the performer of the project and the model



- 2) the consent of the participant/model of the Championship or the written consent of parents/guardians if the project performers or models are minors
- 3) the original certificate of current student status and the consent to represent the university/school – does not apply to graduates

9. Zgłoszenie uczestnictwa:

Udział w Mistrzostwach jest oparty na zasadzie dobrowolności.

Warunkiem uczestnictwa w Mistrzostwach jest przesłanie skanu formularza zgłoszeniowego w nieprzekraczalnym terminie do 20.03.2025 r. na adres mailowy: mistrzostwamakijazu@al.edu.pl lub pocztą na adres:

Akademia Łomżyńska
ul. Akademicka 14, pokój 328, 18-400 Łomża
Sekretariat Wydziału Nauk o Zdrowiu (pokój 328)

9. Application for participation:

Participation in the Championship is voluntary. The condition for the participation in the Championship is to send a scan of the application form within the deadline of 20.03.2025 to the email address: mistrzostwamakijazu@al.edu.pl

Akademia Łomżyńska
ul. Akademicka 14 pokój 328, 18-400 Łomża
Sekretariat Wydziału Nauk o Zdrowiu (pokój 328)

I MIĘDZYNARODOWE MISTRZOSTWA MAKIJAŻU FANTAZYJNEGO

Zapytania merytoryczne prosimy kierować do Kierownik Zakładu Kosmetologii – dr Patrycji Mościckiej: e-mail: pmoscicka@al.edu.pl

1st INTERNATIONAL FANTASY MAKE-UP CHAMPIONSHIP

If you have any questions, please contact the Head of the Department of Cosmetology – Patrycja Mościcka, Ph.D.

–Patrycja Mościcka, Ph.D.: e-mail: pmoscicka@al.edu.pl

10. Kryteria oceny:

- 1) Ocena stylizacji dokonywana jest przez Jury według określonych kryteriów, wskazanych w podpunkcie 6 niniejszego Regulaminu.
- 2) Każde kryterium oceniane jest w skali od 0 do 5 punktów.
- 3) Łączna maksymalna liczba punktów, jaką może uzyskać uczestnik, wynosi 30.
- 4) W przypadku uzyskania takiej samej liczby punktów przez więcej niż jednego uczestnika, Jury może przeprowadzić dodatkową ocenę lub przyznać miejsca ex aequo.
- 5) Organizator zastrzega sobie prawo do publikacji wyników oraz uzasadnień ocen przyznanych przez Jury
- 6) Poszczególne elementy oceniane to:
 - a. umiejętności i technika pracy uczestnika



- b. staranność wykonania oraz czystość i porządek na stanowisku przygotowania
- c) zgodność z tematem Mistrzostw: „Kobieta nie z tej ziemi”
- c. pomysłowość i innowacyjność wykonania makijażu
- d. ogólne wrażenie estetyczne (artystyczny przekaz treści za pośrednictwem wizerunku)
- e. wykonanie makijażu poszczególnych elementów: oka, ust.

10. Evaluation criteria:

- 1) The evaluation of styling is carried out by the Jury according to the criteria specified in subsection 6 of these Rules and Regulations.
- 2) Each criterion is evaluated on a scale of 0 to 5 points.
- 3) The total maximum number of points that a participant can obtain is 30.
- 4) In the event that more than one participant obtains the same number of points, the Jury may conduct additional evaluation or award places *ex aequo*.
- 5) The Organizer reserves the right to publish the results and reasons for the points/marks awarded by the Jury
- 6) The individual elements evaluated are:
 - a. skill and technique of the participant's work
 - b. accuracy of work as well as cleanliness and orderliness of the working station
 - c. compliance with the theme of the Championship: “Woman out of this World”
 - d. ingenuity and innovativeness of make-up
 - e. overall aesthetic impression (artistic transfer of content through image)
 - f. make-up of individual elements: eyes, lips.

11. Model/modelka:

- 1) Wybór modela/ki, zasady współpracy i odpowiedzialność należą do uczestników Konkursu. Ze względów organizacyjnych i społecznych Organizatorzy sugerują, by modelki były studentkami/uczennicami.
- 2) Przed rozpoczęciem pracy w ramach konkursu na twarzy modelki nie może znajdować się żaden produkt kosmetyczny lub inny element makijażu.
- 3) Dopuszcza się efekty specjalne np.: sztuczne rzęsy, kępki rzęs, cyrkonie i inne elementy ozdobne, aplikowane przy pomocy kleju.
- 4) Wymagana jest stylizacja ubioru oraz fryzury jako część składowa całego projektu, fryzura musi być wykonana podczas konkursu.
- 5) Nie dopuszcza się modelek z makijażem permanentnym.

11. Models:

- 1) The choice of model(s), rules of cooperation and responsibility belong to the participants of the Championship. For organizational and social reasons, the Organizers suggest that models should be students.
- 2) There must be no cosmetic products or other make-up on the models' faces before the start of the Championship.
- 3) Special effects are allowed, e.g.: artificial eyelashes, eyelash tufts, zirconia and other decorative elements, fixed with glue.



4) Styling of clothing and hairstyle as a component of the whole project is required, hairstyling must be done during the Championship.

5) Models with permanent make-up are not admitted to the Championship.

12. Oplaty: Udział w Mistrzostwach jest bezpłatny.

12. Fees: Participation in the Championship is free of charge.

13. Ochrona danych osobowych:

13. Personal data protection:

1) Przeprowadzenie konkursu związane jest z przetwarzaniem danych osobowych uczestników, modelek/li, ich rodziców/opiekunów prawnych lub nauczycieli – opiekunów z ramienia szkoły, co wymaga zgody na przetwarzanie danych osobowych.

1) organization of the Championship entails the processing of personal data of participants, models, their parents/legal guardians or teachers-guardians on behalf of the school, which requires consent to the processing of personal data.

2) Przetwarzanie danych osobowych odbywać się będzie na zasadach określonych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

2) The processing of personal data will be carried out in accordance with the principles set forth in the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and the repeal of Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).

3) Administratorem Państwa danych osobowych jest Akademia Łomżyńska, 18-400 Łomża, ul. Akademicka 14, tel. 86 215 59 50, e-mail: rektorat@al.edu.pl, reprezentowana przez Rektora.

3) The administrator of your personal data is University of Lomza, 18-400 Lomza, ul. Akademicka 14, tel. 86 215 59 50, e-mail: rektorat@al.edu.pl, represented by the Rector.

4) Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować osobiście: ul. Akademicka 1, bud. B, pok. B2.20, telefonicznie pod nr tel. (86) 216 82 60 lub pod adresem poczty elektronicznej: iod@al.edu.pl

4) The Administrator has appointed a Data Protection Supervisor, who can be contacted in person: ul. Akademicka 1, building B, room B2.20, by phone tel. (86) 216 82 60 or by e-mail: iod@al.edu.pl

5) Dane osób uczestniczących w konkursie będą przetwarzane w oparciu o wyrażoną zgodę na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych. Zgoda może zostać wycofana w dowolnym momencie, jednakże nie będzie to miało wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.



- 5) Participants' data will be processed based on their consent under Article 6(1)(a) of the General Data Protection Regulation. The Consent may be withdrawn at any time, but this will not affect the lawfulness of processing carried out on the basis of the consent before its withdrawal.
- 6) Dane osobowe uczestników i zwycięzców będą przetwarzane w celu organizacji, przeprowadzenia i poinformowania o wynikach konkursu, w celach związanych z budowaniem pozytywnego wizerunku AŁ w przestrzeni publicznej, w celach archiwizacyjnych związanych z udokumentowaniem działalności Uczelni oraz w celu ochrony przed ewentualnymi roszczeniami - w tym przypadku podstawę przetwarzania będzie stanowił przepis art. 6 ust. 1 lit. f) RODO (prawnie uzasadniony interes administratora).
- 6) Personal data of participants and winners will be processed in order to organize, carry out and communicate the results of the Championship, for the purposes related to building a positive image of University of Lomza in the public domain, for archiving the documents related to the activities of the University, and for protection against possible claims – in this case, the basis for processing will be the provision of Article 6(1)(f) GDPR (legitimate interest of the administrator).
- 7) Dla realizacji wyżej wskazanych celów organizator będzie zbierał od wszystkich uczestników takie dane, jak imiona i nazwiska, adres e-mail, adres do korespondencji, numer telefonu kontaktowego, kierunek i rok studiów (szkoły), nazwa i adres uczelni/szkoły.
- 7) In order to achieve the aforementioned purposes, the Organizer will collect from all participants such data as first and last names, e-mail address, mailing address, contact telephone number, field and year of study (school), name and address of the university/school.
- 8) Podanie danych jest dobrowolne, jednakże nieprzekazanie wskazanych informacji skutkować będzie niemożliwością udziału w konkursie.
- 8) Providing data is voluntary, however, failure to provide it will result in inability to participate in the Championship.
- 9) Zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez czas trwania konkursu, a także przechowywane przez okres niezbędny do ochrony przed ewentualnymi roszczeniami oraz wynikający z przepisów dotyczących archiwizacji. Po upływie wskazanych okresów, a także w przypadku wycofania zgody na ich przetwarzanie, zostaną usunięte.
- 9) Collected personal data will be processed for the duration of the Championship and will be kept for the period necessary to protect against possible claims and resulting from archiving regulations. After the expiration of the indicated periods, as well as in the case of withdrawal of the consent to its processing, the data will be deleted.
- 10) Dane osobowe uczestników, w szczególności laureatów konkursów, takie jak imię i nazwisko, wizerunek, nazwa szkoły, mogą zostać upublicznione za pośrednictwem strony internetowej organizatora oraz w mediach społecznościowych. Z uwagi na okoliczność, że Akademia Łomżyńska ~~nie ma wpływu na to, w jaki~~



sposób właściciel portalu społecznościowego Facebook będzie postępował z pozyskanymi danymi – w szczególności, w jaki sposób postanowi je przechowywać i wykorzystywać – polecamy zapoznanie się z polityką prywatności spółki [Facebook](#). Organizator może udostępnić dane osobowe uczestników podmiotom realizującym usługi na rzecz uczelni (np. dostawcom usług informatycznych, operatorom pocztowym). Dane mogą również zostać udostępnione podmiotom będącym fundatorami nagród.

10) Personal data of participants, especially the winners of the Championship, such as name and surname, image, school name, may be made public through the Organizer's website and social media. Due to the fact that University of Lomza has no control over how the owner of Facebook will handle the acquired data – in particular, how it decides to store and use it – we recommend reading Facebook's privacy policy. The Organizer may share participants' personal data with entities that provide services to the University (e.g. IT service providers, postal operators). The data may also be shared with the entities that are founders of prizes.

11) Zebrane dane nie będą wykorzystywane do podejmowania decyzji opierającej się na zautomatyzowanym przetwarzaniu. Nie będą także wykorzystywane w celu profilowania Państwa zachowań.

11) The collected data will not be used for making decisions based on automated processing. It will not be used for profiling behavior of the users.

12) Przysługuje Państwu:

- a. prawo dostępu do treści danych, na podstawie art. 15 RODO;
- b. prawo do sprostowania danych, na podstawie art. 16 RODO;
- c. prawo do żądania usunięcia danych, na podstawie art. 17 RODO, z zastrzeżeniem postanowień art. 17 ust. 3 RODO;
- d. prawo do ograniczenia przetwarzania danych, na podstawie art. 18 RODO;
- e. prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych opartego na art. 6 ust. 1 lit f) RODO;
- f. prawo wniesienia skargi do Prezesa [Urzędu Ochrony Danych Osobowych](#), ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uzna Pan/Pani, iż przetwarzanie danych osobowych Pana/Pani dotyczących narusza przepisy prawa.

12) You have the right to:

- a. access your data, pursuant to Article 15 of the GDPR.
- b. rectify your data, pursuant to Article 16 of the GDPR.
- c. request erasure of data, pursuant to Article 17 GDPR, subject to the provisions of Article 17(3) of the GDPR.
- d. restrict data processing, pursuant to Article 18 GDPR.
- e. object to the processing of personal data based on Article 6(1)(f) GDPR.
- f. file a complaint to the President of the Office for Personal Data Protection, 2 Stawki Street, 00-193 Warsaw, if you consider that processing of personal data concerning you violates the law.



13. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do wykorzystywania przedstawionych projektów oraz materiałów (filmów, prezentacji multimedialnych, zdjęć) prezentowanych podczas konkursu makijaży w działaniach promocyjnych konkursu oraz uczelni.

13) The Organizers reserve the right to use the submitted designs and materials (films, multimedia presentations, photos) presented during the Championship in the promotional activities of the Championship and the University.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE:

1. Złożenie formularza zgłoszeniowego jest jednoznaczne z akceptacją warunków Mistrzostw.
2. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany postanowień niniejszego Regulaminu w przypadku zmian przepisów prawnych lub innych istotnych zdarzeń mających wpływ na organizowanie Mistrzostw.

Oświadczam, że zapoznałam(em) się i akceptuję wszystkie warunki przewidziane w Regulaminie konkursu.

.....
(Data i podpis)

FINAL PROVISIONS:

1. Submission of the application form is tantamount to acceptance of the terms and conditions of the Championship.
2. The Organizer reserves the right to change the provisions of these Rules and Regulations in case of changes in legal regulations or other significant events affecting the organization of the Championship.

I declare that I have read and accepted all the terms and conditions stipulated in the present Rules and Regulations of the Championship.

.....
(Date and signature)